



CRIMINOLOGIA: CONGRESO PANAMERICANO

Organizado por la Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad del Salvador, se llevará a cabo del 6 al 10 de noviembre próximo, en el Plaza Hotel, el **Congreso Panamericano de Criminología**.

Este Congreso permitirá la reunión de estudiosos que han realizado importantes investigaciones en distintas regiones del continente, por lo que se podrán confrontar teorías y conclusiones basadas en experiencias

que han posibilitado la evolución de esta compleja ciencia de hondo contenido social.

El temario incluye cuatro puntos especiales: 1) Jóvenes adultos delincuentes. Su prevención y tratamiento. Problemas de la Justicia juvenil en Las Américas; 2) Estupefacientes; 3) la crisis de las penas privativas de la libertad; 4) Las psicopatías como factor criminógeno. Su prevención y tratamiento.

Los relatores extranjeros a cargo de estos cuatro temas serán respectivamente: 1) El Dr. Nelio Gómez Grillo (Venezuela); 2) el Dr. Luis Rodríguez Manzanares (México); 3) el Dr. Luis Cousiño Mac-Iver (Chile); 4) el Dr. Carlos Hugo Talec (Uruguay).

Cabe señalar que el Comité Organizador ha recibido un cable de la

Secretaría General de las Naciones Unidas en el que desea éxito en la realización de este Congreso y a su vez compromete la cooperación de la Sección Prevención del Crimen y Justicia Criminal de ese organismo.

Finalmente se recomienda a todos aquellos profesionales o instituciones interesados en presentar trabajos sobre los temas mencionados, que deberán hacerlo hasta el 1° de octubre próximo, según las normas establecidas en el reglamento del citado Congreso.

Para informes e inscripción dirigirse a Sarmiento 1562, 4° Piso "B", Teléfono 35-4437/5917, de lunes a viernes de 11 a 18 o a la secretaría de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad del Salvador — Callao 853 — Capital, en el horario de 17 a 21, Tel. 41-2270. ■

OPERA Y ARTE DRAMATICO EN EL FESTIVAL DE SALZBURGO (DIALOGO CON EL DIRECTOR DEL FESTIVAL)*

Habíamos visto el día anterior "Cada Cual", el viejo misterio inglés refundido por Hugo von Hofmannsthal. "Jedermann" se representa cada año desde 1920 en el Festival de Salzburgo, en la plaza frente a la Catedral. Este año bajo un cielo gris muy adecuado a la pieza que, según el subtítulo, trata de la muerte de un hombre rico. Ernst Haeussermann la puso en escena basándose, como dice el programa, en la escenificación de Max Reinhardt. En Salzburgo se respeta la tradición, a pesar de que "en curso de los años, la interpretación del papel del protagonista naturalmente cambia", como Haeus-

sermann observa al principio de nuestra charla. "Los tiempos de Moissi o Hartmann han pasado. Hoy en día dejarían al público indiferente. Este año llegó el momento, para Jürgens, que se dió cuenta, muy a su pesar, de que no podía seguir representando de manera fidedigna "Cada Cual". Tuvimos que buscar un actor que pudiera convencer al público de la autenticidad de su conversión, al final de la pieza".

Haeussermann habla de la dificultad para hacer comprensible la transformación del ricachón que se pavonea al principio, diciendo:

Era un hombre sabio y muy destacado el que nos hizo el invento del dinero. Con ello puso al mundo en mayor estima y cada hombre en su dominio se parece casi a una pequeña divinidad." Y que al final, pobre pecador, exclama: "¡Oh, mi Salvador, ruega tú al Creador que al fin de mi vida me tenga piedad!".

Si el público no cree que el personaje se convierte en hombre sólo a la vista de la Muerte, el mensajero de Dios, el director de escena ha fracasado. Le confirmamos a nuestro

interlocutor que Maximilian Schell, el nuevo protagonista, había creado un personaje digno de fe, que no simulaba el arrepentimiento sino que lo sentía, de modo que hablaba al corazón del espectador, como debe suceder en el teatro popular.

Desde hace doce años el Profesor Haeussermann trabaja en el directorio del Festival.

No interviene en la escenificación de óperas, dominio éste de Herbert von Karajan o de personas de su confianza. El hecho de que Karajan una las funciones de director de orquesta con las de director de escena, impide contradicciones que puedan resultar del desacuerdo entre la interpretación musical de una obra y la dirección escénica, si las dos funciones están separadas.

Hemos visto y oído la doble actividad de Karajan en la última función de "Don Carlos", de Verdi, función ésta de un vigor dramático notable. Se sentía vivamente el soplo

* Esta conversación amistosa tuvo lugar con el Profesor Ernst Haeussermann, Director artístico del teatro hablado en Salzburgo, durante el último Festival.

del afán de libertad en la grandiosa obra. Musicalmente, el tercer acto fue inolvidable. "Nosotros no sacrificamos el respeto por la obra a la ambición de originalidad", dijo Haeussermann. "No nos repetimos, pero tampoco hacemos experimentos que chocarían a nuestro público. No somos ni anticuados ni modernistas. Esto lo debe haber comprobado en las representaciones originales pero bien mozartianas de "Don Giovanni" y "La flauta mágica", o en el fino trabajo psicológico de Günther Renner en el "Caballero de la Rosa".

Le pregunto si se siente satisfecho de las funciones dramáticas del Festival "La folle journée pour le mariage de Figaro" de Beaumarchais y "El Talismán" de Nestroy, aparte de "Cada Cual". Al respecto responde afirmativamente. Johannes Schaaf hizo sentir la atmósfera cargada de electricidad de la época prerevolucionaria, en la obra de Beaumarchais, y el público la acogió con fuertes aplausos, como así también la representación de la graciosísima comedia de Nestroy, el Aristófanes vienés, a la que habíamos asistido. Como en la época del autor, los cuplés abundaban en alusiones a actualidades políticas, sociales o económicas.

Quiero saber lo que se dará el año que viene. En el programa figurarán "Anatol" de Schnitzler y otra pieza cuyo título se dará a conocer oportunamente. "Naturalmente", nos dice Haeussermann, "dos representaciones (aparte de "Cada Cual") en el Landestheater, que es de limitada ca-

bida, son una contribución algo pobre del arte dramático para el Festival. Admito que la ópera debe predominar. Pero habría que organizar, al menos, una función dramática cada año en el Festspielhaus, cuyo teatro menor será reconstruido para la próxima temporada, según un plan del arquitecto Clemens Holzmeister que acaba de cumplir noventa años. Según este plan, las paredes laterales tendrán el aspecto de fachadas de casas de Salzburgo, con balcones que servirán de palcos. Esperamos poder ofrecer al público, el próximo año, una obra dramática en ese lugar. Además, desde 1980 pensamos intercalar cada dos años, entre las representaciones de óperas en la Felsenreitschule, la escenificación de uno de los grandes dramas de la literatura universal. Primero una obra de Shakespeare y luego una tragedia griega, "El zapato de raso" de Claudel o "Peer Gynt" de Ibsen. Los espectadores ingleses o norteamericanos que conocen la versión original de la pieza de Shakespeare, podrán seguir la función alemana. Dicho sea de paso, el número de norteamericanos que predominaba anteriormente en el Festival, ha mermado notablemente a causa de la desvalorización del dólar, bajando al veinte por ciento de la cifra total de visitantes. En cambio subió el porcentaje de espectadores de habla alemana.

A los que no entienden ni alemán, ni inglés, se podría ofrecerles traducciones de las obras representadas en alemán, a su idioma. Tam-

bién habría conferencias explicativas en varias lenguas. Como teatro experimental para obras modernas, servirá una nueva sala del Mozarteum".

Al final del diálogo informal y amistoso, le pregunto al Profesor Haeussermann, por qué la crítica austríaca se muestra a veces tan injustamente severa en sus juicios sobre representaciones, que los grandes diarios extranjeros elogian. "Es una particularidad de los austríacos", contesta. "Nuestros críticos dudan de que algo verdaderamente grande se pueda producir en nuestro país. Pero el público no se atiene a sus críticas. Sucede, así, que la gente dice: El diario criticó esta pieza tan despiadadamente, que debe valer la pena ir a verla. Las críticas de nuestros Festivales son tanto más favorables cuánto más lejos de Salzburgo viven los críticos".

"Las mejores deben ser, entonces, las de Buenos Aires," le contesto. Haeussermann sonríe: "Espero que ustedes no cambiarán de opinión si voy una vez con "Cada Cual" a Buenos Aires. Hay ciertos proyectos..." ■

Werner Hoffmann

PROBLEMAS INTERNACIONALES DEL ESPACIO OCEANICO

La Cátedra "Problemas internacionales del espacio oceánico: Ives de la Briere", dependiente de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad del Salvador, está desarrollando un curso de especialización sobre "Problemas internacionales del

espacio oceánico", bajo la dirección del Dr. Pedro Eduardo Egea Lahore.

Los temas que se analizan son: 1) El proceso de revisión del Derecho del mar en nuestro días. 2) Aspectos estratégicos políticos y económicos del espacio oceánico. 3) Los problemas actuales del mar territorial. 4) El régimen de las plataformas submarinas. 5) El Status de los fondos marinos fuera de la jurisdicción estatal. 6) Estado actual del conocimiento científico sobre el espacio oceánico. 7) Argentina y el Derecho del mar. 8) La 3ª Conferencia

de Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar. 9) El régimen internacional de la pesca. 10) El régimen internacional de la explotación mineral. 11) La contaminación del medio marino. 12) La investigación en el ámbito del espacio oceánico.

El curso comenzó el 16 de agosto pasado, tendrá una duración de tres meses y se dicta los días jueves de 19 a 22.

Para informes e inscripción los interesados deberán dirigirse a Hipólito Yrigoyen 2441 - Planta Baja - Tel. 48-1403 en el horario de 16 a 21.

UN PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD EN EL CONGRESO SOBRE LITERATURA CRISTIANA ANTI- GUA

Durante 1978 fui invitado por el Comité Organizador del **Octavo Encuentro de Estudiosos de la Antigüedad Cristiana** a desarrollar un tema

para el mismo. El Encuentro tuvo lugar ese año en Roma, desde el 2 al 5 de mayo, y en él presenté una comunicación sobre "La relación entre Pneuma y Ecclesia en la literatura cristiana de los primeros siglos". Al Encuentro, organizado por la Sociedad Patrística Internacional y por el Instituto Augustinianum de Roma, asistieron un centenar de investigadores y hubo veinticuatro exposiciones a cargo de docentes de Universidades provenientes de Suiza, Polonia, Alemania, Argentina y, la mayoría, de universidades italianas.

En mi comunicación desarrollé el tema cristiano primitivo de la Iglesia como **ciudad espiritual** o **ciudad ideal**, existente en la mente y en los planos de Dios al crear el mundo. Desarrollé también el tema de la contraposición entre espíritu y materia, que los primeros filósofos cristianos enfrentan en su polémico diálogo con el mundo helenístico-romano. El tema de la **ciudad ideal**, con sus antecedentes platónicos y judeohelenistas, ocupa un lugar importante en la reflexión de los primeros cristianos, para destacar la tensión

permanente entre Iglesia real que peregrina por la tierra y sufre las persecuciones de los romanos y las divisiones internas, y la Iglesia ideal-real, que estuvo desde el principio en la mente de Dios como fin de toda la creación. Al estudiar esta temática en los textos antiguos se percibe uno de los primeros caminos que los cristianos abrieron para reflexionar sobre la relación entre lo particular y lo universal.

El texto de todas las comunicaciones será publicado este año en las Actas del Encuentro, a cargo del Instituto Augustinianum.

José Pablo Martín

Profesor de Filosofía y Doctor en Teología es actualmente Investigador de Carrera del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Profesor de la Universidad del Salvador e Investigador del Instituto de Investigaciones Comparadas para Oriente y Occidente. Ha realizado tareas de investigación y docencia en la Universidad PAS de Roma y ha sido becado en Alemania con la beca Humboldt. Allí mismo ha sido profesor invitado en la cátedra de "Orígenes Cristianos" en la Universidad de Mainz durante 1974-1976 ■

ORGANIZACION PUBLICITARIA S.R.L.

TUCUMAN 255 2º p.'D'-(1049)-B a. A s. ARGENTINA

